

## نمونه ترجمه متن انگلیسی به فارسی عمران

### موضوع: فرو ریختگی پل ها

#### کد مترجم: ۵۲۴

شما می توانید نمونه ترجمه تخصصی ذیل را مطالعه نمایید. در صورت رضایت از کیفیت ترجمه در هنگام ثبت سفارش می توانید در [فرم ثبت سفارش](#) کد ارجاع به مترجم فوق را وارد نمایید.

---

In September 1957 the construction of a multi-span high-level highway bridge in Melbourne, Australia (Fig. 10.1), named the Kings Bridge started. The bridge crosses over the Yarra River as well as over a railway and a couple of streets, in a north-southerly direction. Due to poor soil conditions it was decided upon using high-strength steel in order to keep the self-weight down of the I-girder Bridge (Fig. 10.2). In April 1961 – three and half years after the construction began – the bridge was taken into service. It was found that all four girders had fractured in a brittle manner in the position of the cover plate ends (Fig. 10.6 and 10.7).

در سپتامبر سال ۱۹۵۷ میلادی عملیات ساخت یک راه پل مرتفع چند دهانه در ملبورن استرالیا (شکل ۱۰.۱) با نام پل کینگز، آغاز شد. پلی که بر فراز رودخانه یارا و همینطور یک خط راه آهن و چندین خیابان و در راستای شمال به جنوب امتداد داشت. به دلیل شرایط نامطبوع خاک، بنا بر آن نهاده شد که به منظور برداشتن بار سازه از روی تیرهای I شکل، از فولاد با مقاومت بالا استفاده شود (شکل ۱۰.۲). در آوریل سال ۱۹۶۱ میلادی - سه و سال نیم بعد از آغاز عملیات ساخت پل - پل مورد بهره برداری قرار گرفت. مشخص شد که تمام چهار تیر اصلی در محل انتهایی نصب ورق پوششی، دچار تردشکنی شده اند (شکل ۱۰.۶ و ۱۰.۷).

## ثبت سفارش ترجمه تخصصی متن و مقاله

مشخصات رسید انتقال وجه را وارد نمایید.  
مبلغ انتقالی حتما به ریال نوشته شود

